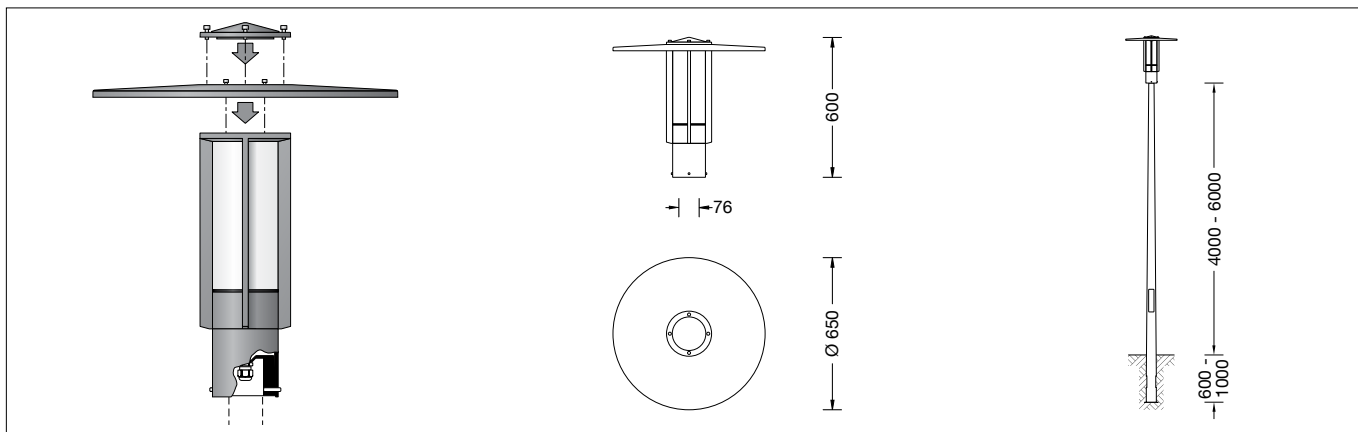


BEGA**77 120**

Luminaria de poste
Apparecchio testa-palo
Opzetarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de poste con distribución de la intensidad luminica simétrica.
Para alturas del punto de luz de 4000 - 6000 mm.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cilindro de material sintético blanco
Para extremo del poste $\varnothing$ 76 mm
Profundidad de inserción 80 mm
Cable de conexión X05BQ-F 5 G 1 mm²
Longitud del cable 6 m
con dispositivo de enchufe
BEGA Ultimate Driver®
Fuente de alimentación LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Control DALI
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK08
Protección contra los choques mecánicos < 5 julios
CE – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Superficie expuesta al viento horizontal: 0,12 m²
Peso: 10,5 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética B

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547.
Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Apparecchio testa-palo con distribuzione simmetrica della luce.
Per altezze punto luce da 4000 - 6000 mm.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Cilindro in plastica bianca
Per innesto $\varnothing$ 76 mm
Profondità di interrimento 80 mm
Cavo di allacciamento X05BQ-F 5 G 1 mm²
Lunghezza del cavo 6 m
con presa a spina fissa
BEGA Ultimate Driver®
Alimentatore LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Comandabile DALI
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK08
Protezione contro urti meccanici < 5 Joule
CE – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Superficie esposta al vento orizzontale: 0,12 m²
Peso: 10,5 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica B

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.
Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Opzetarmatuur met symmetrische lichtsterkteverdeling.
Voor lichtpunthoogten van 4000 - 6000 mm.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Kunststof cilinder wit
Voor masttop $\varnothing$ 76 mm
Insteekdiepte 80 mm
Aansluitkabel X05BQ-F 5 G 1 mm²
Kabellengte 6 m
met stekkerverbinding
BEGA Ultimate Driver®
LED-netdeel
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-regelbaar
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK08
Bescherming tegen mechanische stoten < 5 joule
CE – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Horizontale aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,12 m²
Gewicht: 10,5 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse B

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	22,8 W
Potencia de conexión de la luminaria	26,5 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 60\text{ °C}$

Lampada

Potenza modulo	22,8 W
Potenza apparecchio	26,5 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 60\text{ °C}$

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	22,8 W
Armatuur-aansluitvermogen	26,5 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 60\text{ °C}$

77 120 K4

Denominación del módulo	6x LED-0146/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	4710 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2874 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	108,5 lm/W

77 120 K4

Denominazione modulo	6x LED-0146/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	4710 lm
Flusso luminoso apparecchi	2874 lm
Efficienza luminosa apparecchi	108,5 lm/W

77 120 K4

Modulebenaming	6x LED-0146/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	4710 lm
Armaturen-lichtstroom	2874 lm
Armatuurrendement	108,5 lm/W

77 120 K3

Denominación del módulo	6x LED-0146/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	4590 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2801 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	105,7 lm/W

77 120 K3

Denominazione modulo	6x LED-0146/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	4590 lm
Flusso luminoso apparecchi	2801 lm
Efficienza luminosa apparecchi	105,7 lm/W

77 120 K3

Modulebenaming	6x LED-0146/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	4590 lm
Armaturen-lichtstroom	2801 lm
Armatuurrendement	105,7 lm/W

Montaje

Para sustituir el difusor de material sintético se necesita un espacio libre de 450 mm por encima de la luminaria.

Soltar la cubierta con los tornillos Allen M8 y quitarla.

Soltar los tornillos Allen M6.

Colocar y fijar el techo.

Colocar la cubierta y apretar uniformemente los tornillos.

Prestar atención al asiento correcto de las juntas.

Introducir el cable de conexión en el extremo del poste y colocar la luminaria.

Alinear y fijar la luminaria.

Par de apriete = 12 Nm.

Acortar el cable de conexión de la luminaria hasta la altura de la puerta del poste, desguarnecerlo y crimpar terminales.

Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (⊕).

La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI.

Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Montaggio

Per la sostituzione della copertura in plastica è necessario che sopra l'apparecchio vi sia uno spazio di 450 mm.

Allentare le viti con esagono incassato M8 della calotta di copertura per rimuoverla.

Allentare le viti con esagono incassato M6.

Applicare la copertura e fissarla.

Applicare la calotta di copertura e serrare a fondo le viti in modo uniforme.

Verificare che le guarnizioni siano posizionate correttamente.

Inserire il cavo di collegamento nella cima e applicare l'apparecchio.

Orientare l'apparecchio e fissarlo.

Coppia di serraggio = 12 Nm.

Accorciare il cavo di collegamento dell'apparecchio fino a raggiungere l'altezza del palo, isolarlo e crimpare le estremità dei cavi.

Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (⊕).

Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI.

Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Montage

Voor het vervangen van de kunststof afscherming

is boven het armatuur een vrije ruimte van 450 mm vereist.

Draai de afdekkap met de inbusschroeven M8 los en verwijder deze.

Draai de inbusschroeven M6 los.

Plaats en bevestig het dak.

Plaats de afdekkap en draai de schroeven gelijkmatig vast.

Let er hierbij op dat de afdichtingen juist zitten.

Steek de verbindingskabel in de masttop en plaats het armatuur.

Richt het armatuur uit en bevestig het vervolgens.

Aanhaalmoment = 12 Nm.

Snijd de verbindingskabel van het armatuur tot op de hoogte van de mastdeur af, strip de draden en krimp er adereindhulzen op.

Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (⊕) tot stand.

De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde draden.

Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.

Een defect glas moet worden vervangen.

Sluit het armatuur.

Accesorios

Para esta luminaria recomendamos utilizar los siguientes postes lumínicos BEGA:

Postes cilíndricos escalonados de acero esmaltados · con puerta y riel en C

71 202 Poste montaje empotrado H 4000 mm

71 204 Poste montaje empotrado H 5000 mm

71 206 Poste montaje empotrado H 6000 mm

Postes cónicos de aluminio, esmaltados con puerta y riel en C

70 914 Poste montaje empotrado H 4000 mm

70 725 Poste montaje empotrado H 4500 mm

70 915 Poste montaje empotrado H 5000 mm

70 916 Poste montaje empotrado H 6000 mm

70 791 Poste con placa base H 4000 mm

70 792 Poste con placa base H 4500 mm

70 794 Poste con placa base H 5000 mm

Postes cónicos con madera laminada encolada según DIN EN 14080 y aluminio · con puerta y riel en C

71 193 Poste con placa base H 4000 mm

71 194 Poste con placa base H 5000 mm

71 195 Poste con placa base H 6000 mm

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Accessori

Per questo apparecchio si consigliano i seguenti pali BEGA:

Pali cilindrici a gradino in acciaio verniciati · con sportello e fascetta a C

71 202 Palo con col. a terra H 4000 mm

71 204 Palo con col. a terra H 5000 mm

71 206 Palo con col. a terra H 6000 mm

Pali conici in alluminio, verniciati con sportello e fascetta a C

70 914 Palo con col. a terra H 4000 mm

70 725 Palo con col. a terra H 4500 mm

70 915 Palo con col. a terra H 5000 mm

70 916 Palo con col. a terra H 6000 mm

70 791 Palo piastra di base H 4000 mm

70 792 Palo piastra di base H 4500 mm

70 794 Palo piastra di base H 5000 mm

Pali conici in legno con inserto in legno lamellare conforme alla norma DIN EN 14080 e alluminio · con sportello e fascetta a C

71 193 Palo con piastra di base H 4000 mm

71 194 Palo con piastra di base H 5000 mm

71 195 Palo con piastra di base H 6000 mm

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Accessoires

Voor dit armatuur adviseren wij de volgende BEGA lichtmasten:

Cilindrisch getrapte masten van staal, gelakt met deur en C-rail

71 202 Mast met grondstuk H 4000 mm

71 204 Mast met grondstuk H 5000 mm

71 206 Mast met grondstuk H 6000 mm

Conische masten van aluminium, gelakt met deur en C-rail

70 914 Mast met grondstuk H 4000 mm

70 725 Mast met grondstuk H 4500 mm

70 915 Mast met grondstuk H 5000 mm

70 916 Mast met grondstuk H 6000 mm

70 791 Mast met voetplaat H 4000 mm

70 792 Mast met voetplaat H 4500 mm

70 794 Mast met voetplaat H 5000 mm

Conische houten lichtmast van verlijmd hout volgens DIN EN 14080 en aluminium · met deur en C-rail

71 193 Mast met voetplaat H 4000 mm

71 194 Mast met voetplaat H 5000 mm

71 195 Mast met voetplaat H 6000 mm

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Difusor de material sintético	15 000 298.6
Fuente de alimentación LED	DEV-0270/700i
Módulo LED 3000 K	LED-0146/830
Módulo LED 4000 K	LED-0146/840
Junta cubierta	83 000 774
Junta alojamiento del cristal	83 001 075

Ricambi

Copertura in plastica	15 000 298.6
Alimentatore LED	DEV-0270/700i
Modulo LED 3000 K	LED-0146/830
Modulo LED 4000 K	LED-0146/840
Guarnizione calotta	83 000 774
Guarnizione inserimento vetro	83 001 075

Accessoires

Kunststof afscherming	15 000 298.6
LED-netdeel	DEV-0270/700i
LED-module 3000 K	LED-0146/830
LED-module 4000 K	LED-0146/840
Afdichting kap	83 000 774
Afdichting glashouder	83 001 075